

LOUVRE

Lens

ROME

La cité et l'empire

EXPOSITION

6 AVRIL - 25 JUILLET 2022

LIVRET LUDIQUE
à partir de 7 ans



Bienvenue
dans l'exposition !

ROME

LA CITÉ ET L'EMPIRE

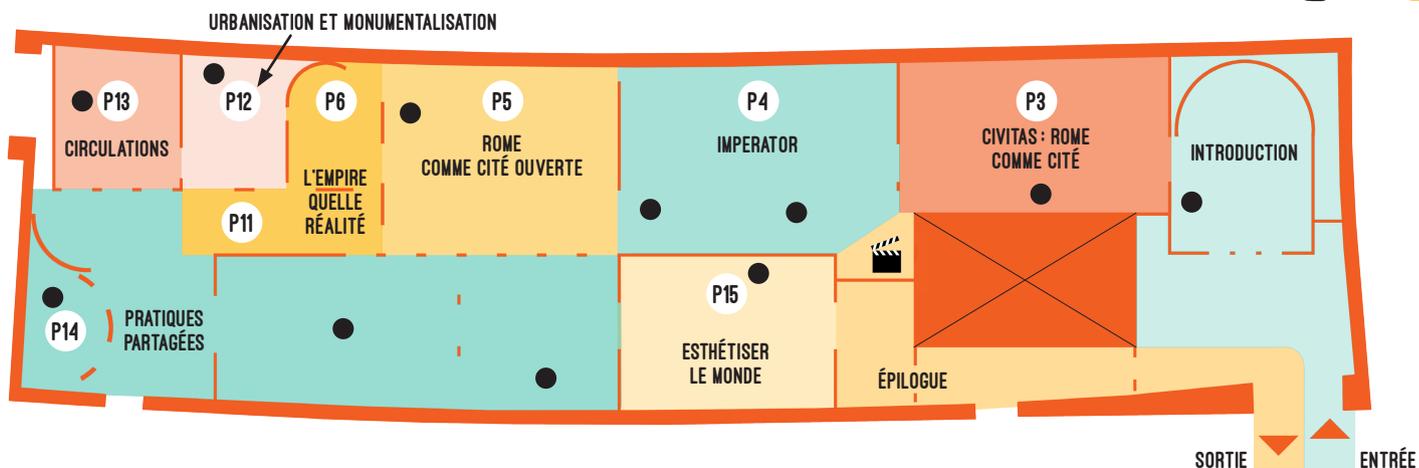


Voici un plan de l'exposition.

Les numéros correspondent aux pages de ce livret où des jeux te sont proposés (réponses à la fin).
Les petits symboles correspondent aux étapes du parcours enfant.
De petites cartes, les cartels, collées exprès pour toi près des œuvres, te permettent de les découvrir en notre compagnie.

1 ÉTAPE LIVRET

● ÉTAPE CARTELS



Mais avant de commencer, c'est quoi, Rome ?

Rome est d'abord une **ville**. On raconte qu'elle a été créée, il y a très longtemps, par deux frères jumeaux, Romulus et Rémus, fils du dieu de la guerre, Mars. Leur ville est devenue un **empire**.

Un empire, c'est un peu comme un gigantesque pays.

L'Empire romain s'étendait de l'Espagne à l'Irak et de l'Égypte à l'Angleterre actuels.



Le symbole du dieu **Mars** est un **loup**.
C'est pour cette raison que Romulus et Rémus ont une louve pour nourrice.



753 avant Jésus-Christ
Fondation légendaire
de Rome

Naissance
de Jésus-Christ

476
Chute de l'Empire
romain d'Occident

LA CITÉ ET SES HABITANTS

La ville de Rome et le territoire qui l'entoure forment un ensemble très organisé. C'est ce que l'on nomme la **cité**. Pour que la cité fonctionne bien, les Romains désignent un groupe de responsables qui s'occupent de tout : c'est le **Sénat**. Il décide de la guerre comme des fêtes, et de beaucoup d'autres choses. En votant, les **citoyens** romains choisissent ces personnages importants, un peu comme le font les adultes aujourd'hui en France.

Pour mieux comprendre qui est qui, dans cette société, note le bon numéro de CV pour chaque personnage !

Curriculum vitae ou CV signifie « déroulement de la vie ».

C'est un document que l'on prépare lorsqu'on cherche du travail. On y explique les études que l'on a faites et les métiers que l'on a exercés. C'est une expression en latin, la langue des Romains.

Mais le CV n'existait pas encore à l'époque des Romains.

De quoi en perdre son latin !



CV1

Esclave libéré par son maître.
Est payé lorsqu'il travaille.
Ne peut ni voter, ni être élu.



ESCLAVE

Ne peut ni voter, ni être élu.
Peut jouer aux osselets et aux d s.

CV2



AFFRANCHI



FEMME



CITOYEN

CV3

Appartient totalement à son maître qui a droit de vie ou de mort sur lui.
N'a aucun droit mais beaucoup de devoirs.

CV4

Ne peut ni voter, ni être élue.
A pour devoir de faire des enfants, si elle est mariée.



ENFANT



A des droits et des devoirs.
Vote.
Peut posséder des esclaves qui travaillent à sa place.

CV5

IMPERATOR

Empereur aux supers-pouvoirs !



Les Romains ont un grand chef : **l'empereur**.
 Personnage très puissant, il s'impose en 27 avant Jésus-Christ.
 C'était il y a... 2049 ans ! Ce premier empereur a pris le nom d'Auguste.
 Et l'on s'en souvient encore ! Dans l'histoire de l'Empire romain,
 il y a eu plusieurs dizaines d'empereurs. Si nous ne les avons pas oubliés,
 c'est parce qu'ils ont fait sculpter leurs portraits, ainsi que ceux de leurs
 proches. Tous les habitants de l'Empire pouvaient alors connaître
 les traits de leur visage.

À toi de résoudre ce méli-mélo
 en découvrant où sont cachés
 les 5 noms d'empereurs et
 d'impératrices dont les portraits
 sont reproduits ici. **Attention,**
l'un des noms est écrit de bas
en haut. Lequel ?

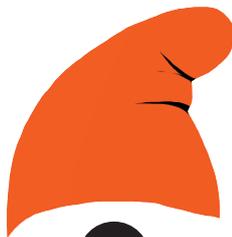


Q	K	M	J	J	S	W	B	L
H	L	E	N	A	O	E	T	U
I	O	S	X	G	D	T	Y	T
F	T	S	E	R	P	S	J	W
Y	C	A	L	I	G	U	L	A
B	Z	L	A	P	H	G	M	Q
E	V	I	M	P	N	U	V	F
Q	O	N	G	I	R	A	O	P
X	D	E	W	N	L	Z	I	I
V	E	S	P	A	S	I	E	N

Ensuite, pars à leur recherche
 parmi les portraits
 qui t'entourent !

DIEUX ET DÉESSES

Les Romains sont **polythéistes** : ils croient en plusieurs dieux. À Rome, on pense qu'il faut se faire apprécier de tous les dieux, y compris les dieux étrangers. De cette manière, la paix peut régner sur la cité. Pour ne pas risquer de confondre ces nombreux dieux, les Romains leur donnent des **attributs**, des **objets** ou des **animaux** qui les **accompagnent** et **permettent de les reconnaître**.



A

BONNET PHRYGIEN
bonnet dont la pointe
penche vers l'avant



B

CALATOS
gobelet fait pour mesurer
du blé



C

BULLA
pendentif porte-bonheur

Peux-tu retrouver le nom
de l'attribut de chaque
divinité ?



HARPOCRATE



MITHRA



SÉRAPIS



LE BON PROFIL

Chez les Romains, c'est l'empereur qui sert de trait d'union entre les différentes régions de l'Empire. Son image est partout. Il n'y a pas d'Internet, pas de télévision mais des pièces de **monnaie** circulent dans tout l'Empire. Et son visage est représenté dessus !

Ces pièces se nomment « **aureus** », « **denier** » et « **sesterce** ». L'aureus est une monnaie d'or, le denier et le sesterce sont des monnaies d'argent. Comme les centimes et les euros, elles ont une valeur précise.

Tu sais déjà que :

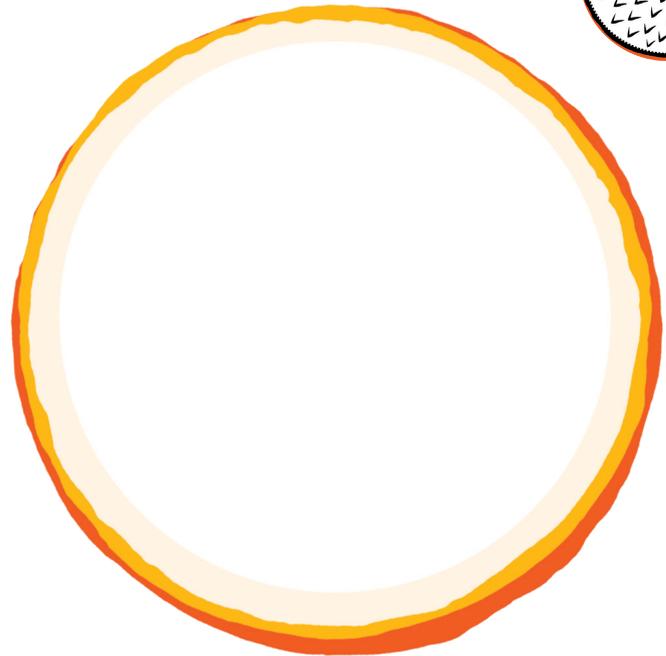
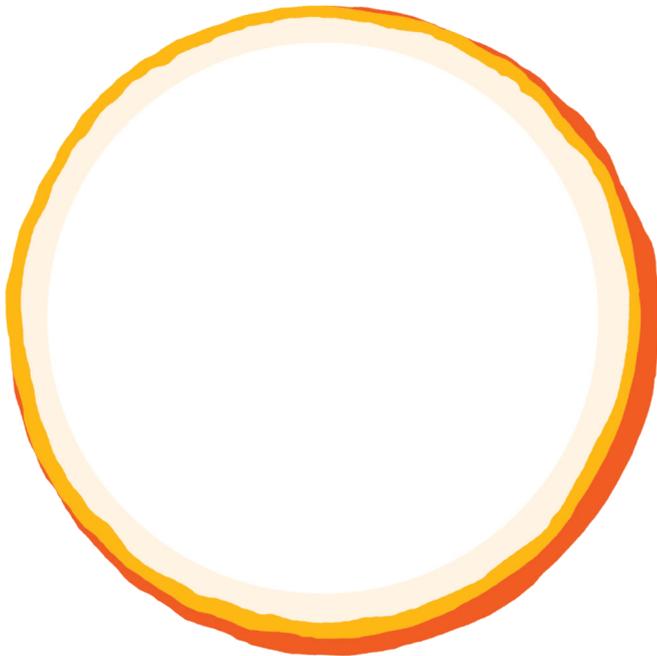
1 euro = 100 centimes ?

Mais sais-tu que :

1 aureus = 25 deniers = 100 sesterces ?

Alors, peux-tu calculer combien de sesterces vaut un denier ?

1 denier = sesterces



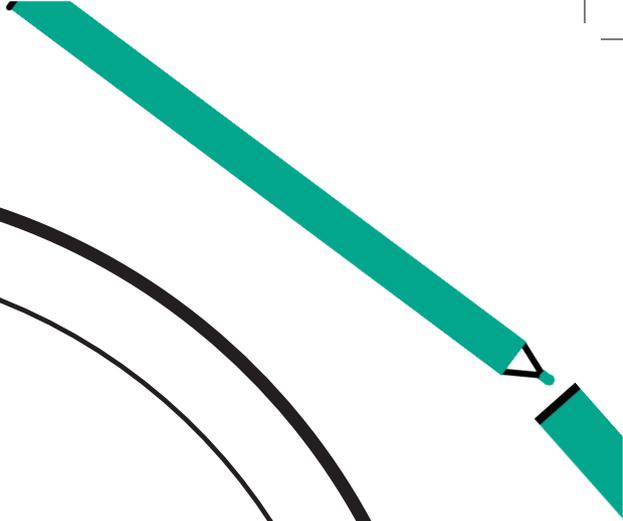
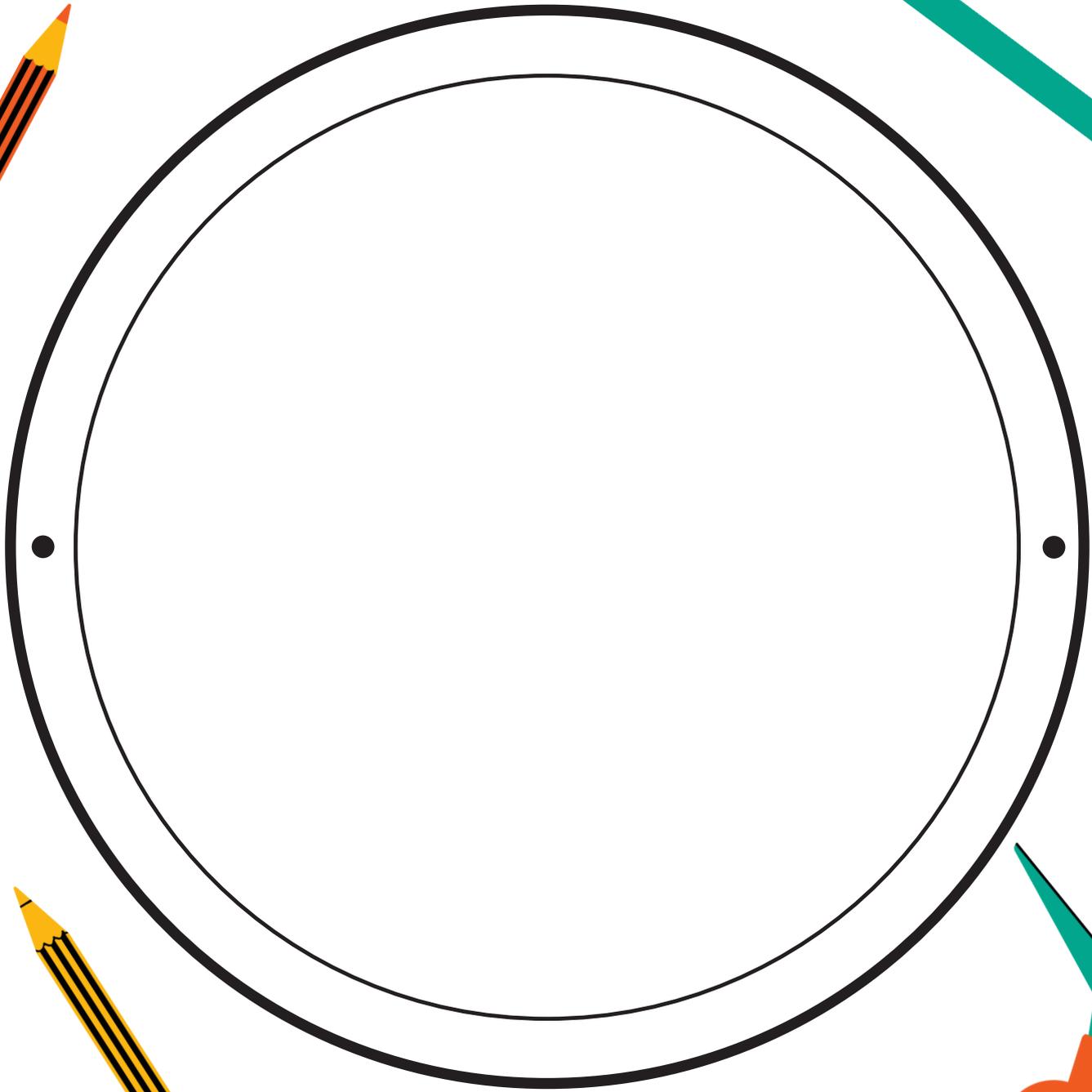
Maintenant, choisis une personne parmi celles qui t'accompagnent et dessine son portrait sur cette pièce. Elle doit se tenir parfaitement de profil, bien droite, de préférence devant un mur clair. Ensuite, demande à ton modèle de dessiner ton portrait sur l'autre côté ! Un conseil : tu peux observer la monnaie en photo sur ma tête afin de vérifier la posture.

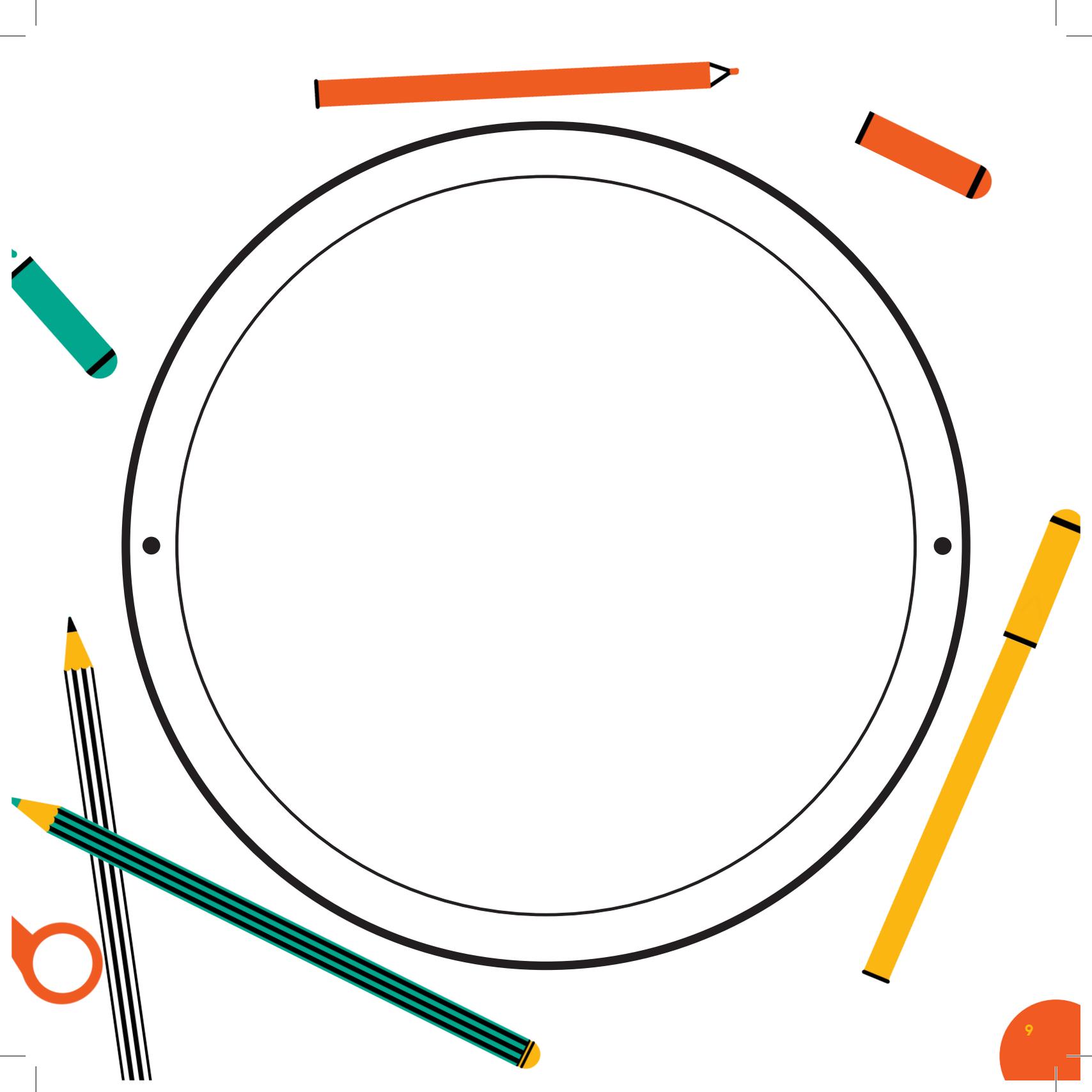


Sesterce de Caligula, 37-38, laiton, Boulogne-sur-mer, Musée

Feuillet à décrocher
Notice d'utilisation : voir page 14







Feuillet à décrocher
Notice d'utilisation : voir page 14



LE TRIOMPHE DES ARMES



L'armée romaine est organisée : chacun sait ce qu'il doit faire, ce qui a permis aux Romains de remporter de grandes batailles.

Lorsqu'un général est victorieux, il rentre à Rome pour célébrer son **triomphe**. C'est une sorte de grande fête, avec un défilé. Les soldats paraden et les trésors volés à l'ennemi sont exposés. À l'occasion de cette fête, on construit parfois des arcs en pierre, les **arcs de triomphe**. Le défilé passe fièrement sous cet arc.



1 **ENSEIGNE**

En voici la liste :

Cuirasse
Lance
Glaive
Bouclier
Casque
Enseigne
Ceinture

Justement, à l'origine, cette sculpture ornait un arc de triomphe à Rome. Les soldats sont très élégants. Sauras-tu donner le nom des différentes parties de leur équipement ?

Et pour t'aider, voici leurs définitions :

1 Elle ressemble à un panneau grâce auquel les soldats peuvent se repérer s'ils sont perdus sur le champ de bataille.

2 On se la serre quand les temps sont durs.

3 Il est coupant !

4 C'est un homonyme (un mot qui se prononce de la même manière) du nom de la ville dans laquelle le musée se trouve.

5 Sorte d'armure, elle était à l'origine en cuir. C'est de là que vient son nom.

6 Certains l'utilisent pour écouter de la musique.

7 On le place devant soi pour se protéger.

Relief historique, dit « Relief des prétoriens », vers 51-52, marbre, Paris, musée du Louvre

MONUMENTAL!

Dans tout l'Empire, les villes prennent Rome pour modèle et construisent de gigantesques monuments. À 80 km du Louvre-Lens se trouve la ville de **Bavay**. Elle a été créée après que les Romains ont conquis la **Gaule, c'est-à-dire la France actuelle**. Son nom romain est **Bagacum Nerviorum**. Dans ses ruines, on a retrouvé des sculptures extraordinaires. Par exemple, un **chapiteau** décoré d'une tête de femme, peut-être la reine des déesses romaines : **Junon**. Il ornait probablement le temple de Bavay.

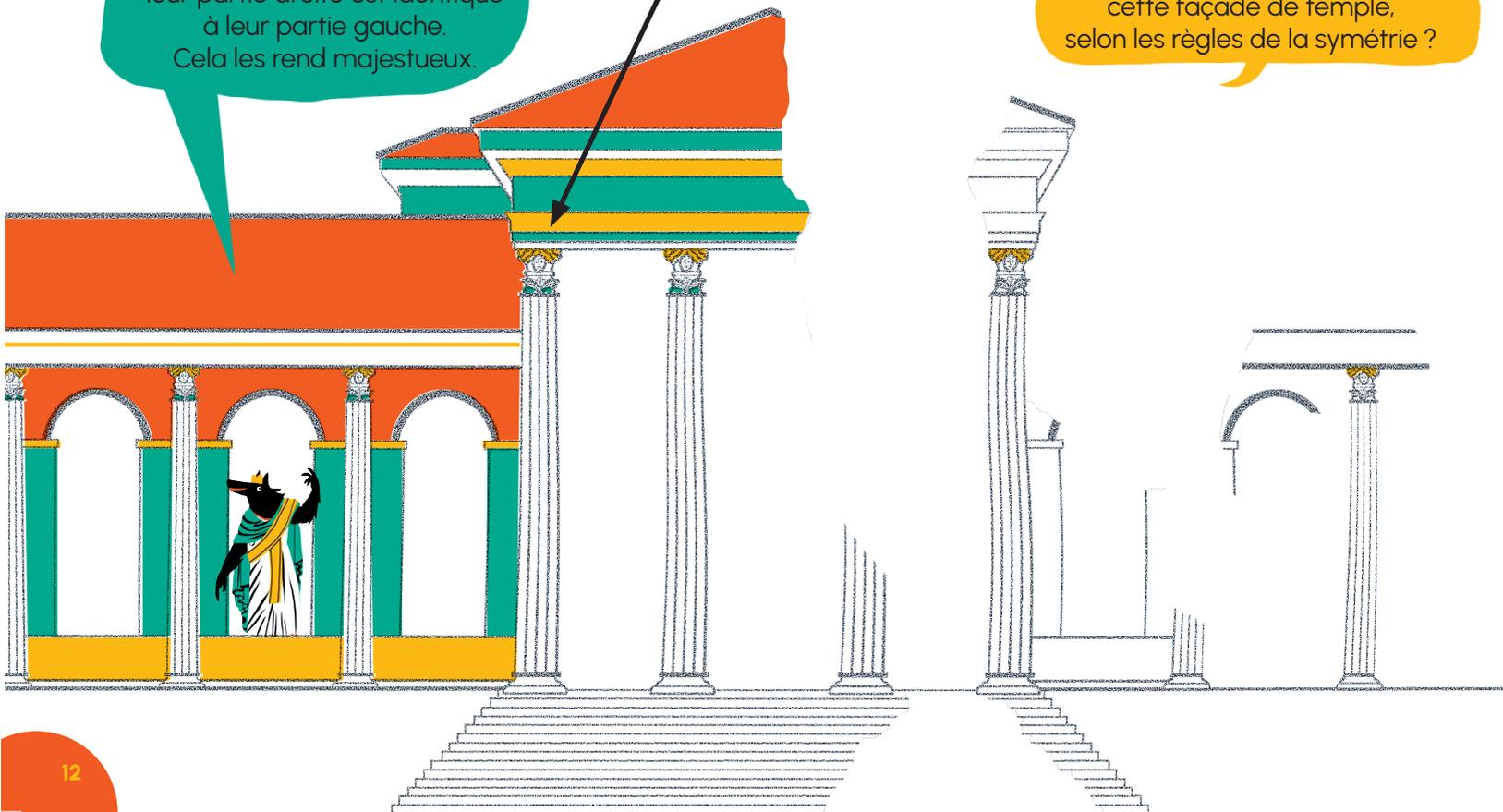


Chapiteau à buste de Junon, 100-300, calcaire, Forum antique de Bavay, musée archéologique du département du Nord, dépôt du musée de la Chartreuse de Douai

Les monuments romains sont souvent symétriques, leur partie droite est identique à leur partie gauche. Cela les rend majestueux.

CHAPITEAU

Peux-tu compléter cette façade de temple, selon les règles de la symétrie ?



SUR LA ROUTE...

Dans tout l'Empire, les **voies romaines**, des routes bien entretenues, permettent de se rendre d'une ville à une autre. Elles sont marquées par des **bornes milliaires**, de grands cylindres de pierre placés au bord de la route. Des inscriptions sont gravées dessus. On peut lire le nom de l'empereur et la distance à laquelle se trouve la ville la plus importante de la région. Les distances sont mesurées en milles : **un mille mesure 1000 pas romains**. Un pas romain mesure **1,481 mètres**.

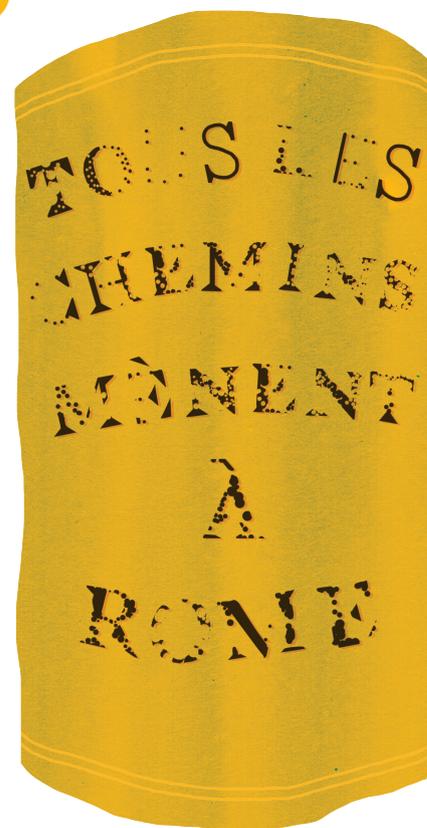


Borne milliaire, vers 202-204, calcaire, Boulogne-sur-mer, Musée

Dans la salle où tu te trouves, tu peux voir une borne milliaire : l'as-tu repérée ? Voici sa photo !

Parviens-tu à lire l'inscription gravée dessus ? Non ? C'est normal, lire ces vieilles inscriptions abîmées est un métier, celui de l'**épigraphiste**. Grâce à diverses techniques, il peut copier et reconstituer l'inscription puis la traduire en français.

Nous te proposons de te mettre dans la peau d'un épigraphiste et de reconstituer l'inscription de la borne que voilà. Relie les points et trouve une expression cachée !



Tu peux écrire ta réponse ici 

AU CIRQUE

Les habitants de l'Empire romain vivent dans des régions parfois très éloignées. Pourtant, ils sont aussi proches les uns des autres : ils ont une langue commune, le **latin**, ils partagent les mêmes dieux et les mêmes divertissements. Des divertissements parfois très violents et dangereux : les **jeux du cirque**. Ceux qui mettent leur vie en danger durant ces jeux sont aussi célèbres que les grands footballeurs d'aujourd'hui. Il arrive même que l'empereur les admire...

Au cirque, qui descend donc dans l'arène ?
Des gladiateurs, et même des gladiatrices, mais il y a des spécialités !

Parmi ces personnages, deux intrus ne sont pas des gladiateurs romains : les retrouveras-tu ?

Pour t'aider, voici la liste des différents personnages dessinés : entoure les deux intrus !

Venator : combat les animaux féroces.
Dracvator : est armé d'un sabre électrique.
Secutor : adversaire du rétiaire, armé d'un bouclier rectangulaire et d'une épée.
Rétiaire : adversaire du secutor, armé d'un trident, sorte de lance à 3 pointes, et d'un filet.
Termicator : écrase tout sur son passage.



SECUTOR

DRACVATOR

RÉTIAIRE

TERMICATOR

VENATOR

DÉCORER COMME LES ROMAINS

Les Romains sont attachés à leur petit confort et fans de déco ! De jolis meubles, des murs colorés, de beaux jardins... Les riches Romains s'entourent d'un luxe raffiné. Certains des objets ornant leurs **villas** nous sont familiers, encore aujourd'hui. D'autres nettement moins.

Par exemple : sais-tu ce qu'est un **oscillum** ?

C'est un objet encore mystérieux. On pense qu'il était suspendu entre les colonnes, dans les cours intérieures des villas. Ainsi, il se balançait au souffle de l'air : il oscillait. Et l'on pouvait voir une de ses faces, puis l'autre.



Fragments d'oscillum, 100-200, marbre, Paris, musée du Louvre

Nous te proposons de fabriquer un oscillum pour décorer ta chambre.

1



Retire de ton livret le feuillet comprenant les pages 7, 8, 9 et 10, en ouvrant les agrafes centrales pour ne pas déchirer les pages.

2



Décore l'oscillum à ta manière, différemment d'un côté et de l'autre. Tu peux utiliser des crayons de couleurs ou un feutre noir, ou les deux, ou encore autre chose. Laisse parler ta fantaisie !

3



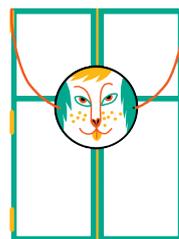
Découpe la forme de l'oscillum en suivant l'épais trait noir qui en fait le tour.

4



Perce-le des deux côtés : deux gros points noirs t'indiquent le bon endroit.

5



Fixe un long fil de chaque côté et colle ses extrémités de chaque côté des montants de ta fenêtre ou à l'endroit de ton choix.

Voilà, ton oscillum est prêt ! Tu peux préparer le second et l'offrir à quelqu'un que tu aimes bien... Ou le garder pour toi !



ROME

La cité et l'empire



DIRECTRICE DE LA PUBLICATION

Marie LAVANDIER, directrice, musée du Louvre-Lens

RESPONSABLE EDITORIAL

Gautier VERBEKE, chef du service médiation, musée du Louvre-Lens

COORDINATION ET CONCEPTION

Marie GORD, chargée de projets de médiation, musée du Louvre-Lens

GRAPHISME ET ILLUSTRATION

Olivia SAUTREUIL

ENVIE DE DÉCOUVRIR L'EXPOSITION AUTREMENT ?

Au musée, pour te connecter à l'application ludique de l'exposition et écouter les histoires de Loup et de Louve, connecte-toi à Webapp-Louvre-Lens puis flashe ce QR code avec un téléphone ! Retrouve également toute la programmation d'ateliers et de spectacles sur le site louvre-lens.fr, ou à l'accueil du musée.

RÉPONSES DES JEUX

PAGE 2 : CV 1 Affranchi – CV 2 Enfant – CV 3 Esclave
CV 4 Femme – CV 5 Citoyen

Q	K	M	J	J	S	W	B	L
H	L	E	N	A	O	E	T	U
I	O	S	X	G	D	T	Y	T
F	T	S	E	R	P	S	J	W
Y	C	A	L	I	G	U	L	A
B	Z	L	A	P	H	G	M	Q
E	V	I	M	P	N	U	V	F
Q	O	N	G	I	R	A	O	P
X	D	E	W	N	L	Z	I	I
V	E	S	P	A	S	I	E	N

PAGE 3 : Le nom écrit de bas en haut est AUGUSTE.

PAGE 4 : Mithra: bonnet phrygien (venu d'Orient, ce bonnet a ensuite été porté à Rome par les esclaves affranchis) – Sérapis: calathos – Harpocrate: bulla (pendentif porté par les enfants)

PAGE 5 : 1 denier = 4 sesterces

PAGE 11 : 2 Ceinture (appelée cingulum) – 3 Glaive – 4 Lance

5 Cuirasse – 6 Casque – 7 Bouclier

PAGE 13 : Tous les chemins mènent à Rome.

PAGE 14 : Les intrus sont Dracvator et Termicator qui n'existent pas à Rome.

CRÉDITS :

Page 2 : Carte : © Aurore Di Liberto, UMR Halma 8164 (Université de Lille, CNRS, MC) © Christine Hoët-van Cauwenberghe, UMR Halma 8164 (Université de Lille, CNRS, MC)

Page 3 : *Ustensile en forme d'esclave noir*, 100-300, bronze – Paris, musée du Louvre © RMN-Grand Palais (musée du Louvre) / Stéphane Maréchal; *Relief funéraire d'Aulus Clodius Metrodorus*, 50-25 avant Jésus-Christ, marbre – Paris, musée du Louvre © RMN-Grand Palais (musée du Louvre) / Tony Querrec; *Portrait d'homme*, 250, tilleul – Paris, musée du Louvre © Musée du Louvre, Dist. RMN-Grand Palais / Georges Poncet; *Statue féminine*, 50-100, marbre – Paris, musée du Louvre © Musée du Louvre, Dist. RMN-Grand Palais / Stéphane Maréchal; *Figurine : enfant avec bulla*, 1-100, argile – Paris, musée du Louvre © RMN-Grand Palais (musée du Louvre) / Stéphane Maréchal

Page 4 : *Portrait d'Auguste*, 0-25, marbre – Paris, musée du Louvre © RMN-Grand Palais (musée du Louvre) / Tony Querrec; *Statue d'homme en toga*, restaurée en Vespasien, 69-79, marbre – Paris, musée du Louvre © Musée du Louvre, Dist. RMN-Grand Palais / Hervé Lewandowski; *Portrait d'Agrippine l'aînée*, 0-50, marbre – Paris, musée du Louvre © RMN-Grand Palais (musée du Louvre) / Hervé Lewandowski; *Buste de Caligula*, 38, marbre – Paris, musée du Louvre © Musée du Louvre, Dist. RMN-Grand Palais / Thierry Ollivier; *Messaline tenant Britannicus enfant*, 25-50, marbre – Paris, musée du Louvre © Musée du Louvre, Dist. RMN-Grand Palais / Anne Chauvet

Page 5 : *Relief*, 100-300, marbre – Paris, musée du Louvre © RMN-Grand Palais (musée du Louvre) / Hervé Lewandowski; *Tête de Sérapis*, 150-175, marbre – Paris, musée du Louvre © Musée du Louvre, Dist. RMN-Grand Palais / Emmanuel Watteau; *Pendentif*, 27 avant Jésus-Christ – 476, argent – Paris, musée du Louvre © RMN-Grand Palais (musée du Louvre) / Hervé Lewandowski

Page 6 : *Sesterce de Caligula* – Boulogne-sur-Mer, Musée © service archéologique de Boulogne-sur-Mer

Page 11 : *Relief historique, dit « Relief des prétoriens »* – Paris, musée du Louvre © RMN-Grand Palais (musée du Louvre) / Hervé Lewandowski

Page 12 : *Chapiteau à buste de Junon* – Forum antique de Bavay, musée archéologique du département du Nord, dépôt du musée de la Chartreuse de Douai © Département du Nord, Forum antique de Bavay

Page 13 : *Borne milliaire* – Boulogne-sur-Mer, Musée © Emmanuel Watteau

Page 15 : *Fragments d'oscillum* – Paris, musée du Louvre © Musée du Louvre, Dist. RMN-Grand Palais / Stéphane Maréchal

Exposition réalisée avec le soutien de la Fondation Crédit Mutuel Nord Europe, Grand Mécène

Et en partenariat avec ARGILE, couleurs de terre

